



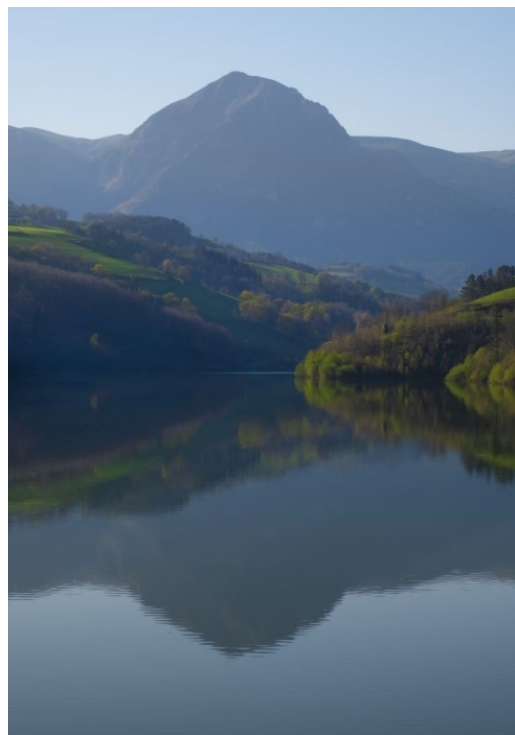
# Los límites del euskera en la antigua Vasconia

15.Jun - 16.Jun 2021

Cod. K04-21

**Mod.:**

Streaming Face-to-face



**Edition**

2021

**Activity type**

Summer course

**Date**

15.Jun - 16.Jun 2021

**Location**

Bizkaia Aretoa-UPV/EHU

**Languages**

Spanish

**Academic Validity**

20 hours

**Organising Committee**

Fundación  
BBVA



## Description

**Este Curso de Verano se celebrará de forma presencial y también habrá la posibilidad de participar en directo online a través de ZOOM. Selecciona en el proceso de matrícula cómo vas a participar: presencialmente u online en directo.**

En este Curso de Verano queremos reunir a diversos investigadores que, desde los campos de la arqueología, la historia y la lingüística, han realizado notables descubrimientos en el ámbito de la extensión geográfica y cultural del euskera. La aparición de palabras vasconas en estelas romanas en áreas extensas de la antigua Vasconia, su relación con el latín y las lenguas celtibéricas, la toponimia, la etnografía, la cultura y la mitología vasca, son todos ellos temas que queremos exponer al público interesado en nuestros orígenes. Distintas interpretaciones de restos arqueológicos han sido motivo de controversia en estos últimos años, pero han ayudado a profundizar más en el conocimiento de las raíces de nuestro idioma.

Durante dos días deseamos conocer, aprender y debatir sobre las interesantes aportaciones que nos expondrán nuestros ponentes.

"Comité Organizador: Angel Bidaurreazaga, Aitor Anduaga y Mikel Erkoreka".

## Objectives

Actualizar los últimos descubrimientos de estelas y restos romanos con inscripciones protoeuskéricas.

Actualizar conocimientos de la convivencia lingüística entre vascones, romanos y otros pueblos de la antigüedad.

Delimitar el área de extensión lingüística de la antigua Vasconia.

Esclarecer las relaciones lingüísticas entre el euskera y los distintos romances.

## Course specific contributors



# Program

## 15-06-2021

|               |                                                                                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 08:45 - 09:00 | Registro                                                                                                                                                |
| 09:00 - 09:15 | Presentation by the Director of the activity<br><b>Anton Erkoreka Barrena</b> UPV/EHU                                                                   |
| 09:15 - 10:15 | “La lengua vasca en la Antigüedad: el aquitano y sus límites geográficos”<br><b>Joaquin Gorrochategui Churruca</b> UPV/EHU - Catedrático de lingüística |
| 10:15 - 11:15 | “El euskera en la vertiente sur del Pirineo: de Ansó a Andorra”<br><b>Juan Karlos Lopez-Mugartza Iriarte</b> UPN-NUP - Profesor titular filología vasca |
| 11:15 - 11:30 | Debate                                                                                                                                                  |
| 11:30 - 12:00 | Break                                                                                                                                                   |
| 12:00 - 12:55 | “Restos arqueológicos en el norte de Soria”<br><b>Eduardo Alfaro Peña</b> Doctor en Arqueología                                                         |
| 12:55 - 13:50 | “El euskera en el Valle del Ebro”<br><b>Eduardo Aznar Martínez</b> Antropólogo e historiador - (Este ponente intervendrá vía Zoom)                      |
| 13:50 - 14:00 | Debate                                                                                                                                                  |

## 16-06-2021

|               |                                                                                                                                                                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 - 09:15 | Presentación                                                                                                                                                                         |
| 09:15 - 10:15 | “Contextos históricos para la toponimia vasca en la Castilla medieval.”<br><b>David Peterson</b> Universidad de Burgos - Profesor universitario                                      |
| 10:15 - 11:15 | “Características lingüísticas de la toponimia vasca de Álava, Burgos y Rioja: ¿Qué nos dicen sobre su antigüedad?”<br><b>Julen Manterola Agirre</b> UPV/EHU - Profesor universitario |
| 11:15 - 11:30 | Debate                                                                                                                                                                               |
| 11:30 - 12:00 | Break                                                                                                                                                                                |
| 12:00 - 14:00 | Round table: “Cultura y sociedad en Vasconia, Pirineos y Aquitania: euskera, etnografía y mitología”<br><b>Xarles Martin Videgain</b> Euskaltzaindia - Profesor                      |



## Directed by



**Anton Erkoreka Barrena**

UPV/EHU

---

Doctor en medicina por la Universidad de Salamanca (1983). Diplomado en Gestión del Patrimonio Histórico (Archivos, Bibliotecas y Museos) por la Universidad de Deusto (1998). Es Director del Museo Vasco de Historia de la Medicina y de la Ciencia (UPV/EHU) desde 1998. Profesor de Historia de la Medicina y Documentación Médica en la Facultad de Medicina (UPV/EHU) hasta 2019. Vicerrector de la Universidad del País Vasco (2004-2005); Vicepresidente de Eusko Ikaskuntza (1997-2002) y Presidente de su Sección de Antropología y Etnografía (1988-1993); Miembro del Comité Interregional del Atlas Etnográfico de Vasconia creado por José Miguel de Barandiaran (1990-2021) y de otros proyectos y grupos de investigación en los campos de la historia de la medicina y de la etnografía. Ha publicado libros y artículos sobre historia de las pandemias, antropología médica y museología médica.

## Teachers



**Eduardo Alfaro Peña**

---

UNED Álava 1991 – 1994: Diplomado en Geografía e Historia 1994. Universidad de Valladolid 1994 – 2018: Licenciado en Arqueología (Geografía e Historia) 1996; Suficiencia investigadora (Tercer Ciclo) 2002; Doctor en Historia 2018. Tesis: Oppida y etnicidad en los confines septentrionales de la Celtiberia. Bajo la dirección científica de F. Romero Carnicero. Diversas publicaciones, exposiciones, etc.



**Naiara Ardanaz-Iñarga**

---

Licenciada en Historia y Doctora en Historia por la Universidad de Navarra (2011) con la tesis La catedral de Pamplona en el siglo de las Luces. Arte, Ceremonial y Cultura. Sus líneas de investigación se han centrado en el siglo XVIII, ceremonial y arte sacro. Ha publicado artículos en publicaciones nacionales relacionados con el ceremonial catedralicio, la vida canonical y otros temas. Participó en la preparación “Plan Director de la Catedral de Pamplona. Documentación archivística”, encargado por Fundación para la Conservación del Patrimonio Histórico de Navarra en 2009. Formó parte de la Cátedra de Arte y Patrimonio Navarro participando en la organización de sus exposiciones y conferencias, así como en la investigación dirigida desde la misma. Imparte docencia en ISSA School of Management Assistants de la Universidad de Navarra así como en otras facultades. Desde 2014 es subdirectora de la Cátedra de Lengua y Cultura Vasca y secretaria del grupo Etniker-Navarra.



**Eduardo Aznar Martínez**

---

Licenciado en Antropología Social y Cultural por la Universidad de Deusto y en Geografía e Historia por la UNED. Ha ejercido como profesor de Geografía e Historia en el IES Valle del Ebro, de profesor-tutor de Antropología Social y Cultural en la UNED y de profesor de euskera en la EOI de Tudela. Es autor de diversos artículos, capítulos de libros y libros sobre cuestiones de folklore, Historia del Arte, Antropología médica, literatura y acerca de la presencia del euskera en el área riojana antigua y medieval.



## **Joaquin Gorrochategui Churruca**

UPV/EHU

---

Catedrático de Lingüística Indoeuropea de la UPV/EHU desde 1989. Tras la licenciatura en Filología Clásica con Premio extraordinario (1976) y el doctorado sobre “La Onomástica aquitana”, dirigida por L. Michelena (1982), amplió estudios de lingüística pirenaica en Toulouse con el prof. X. Ravier y de lingüística celta e indoeuropea en Bonn (1985-86) con el prof. K.H. Schmidt. Como investigador ha estado en Univ. de Gales (Aberystwyth, 2002), en la Univ. de Burdeos y Univ. Tor Vergata (Roma, 2012) y como profesor invitado, en la École Pratique des Hautes Études de la Sorbonne (2005). Investigación y publicaciones: En el campo de la Lingüística Histórica y comparada, su actividad se ha centrado en la comprensión de la situación lingüística de Europa Occidental en la Antigüedad. En los últimos años se ha dedicado al estudio del contacto de lenguas en el Imperio Romano de Occidente. Es el responsable del Banco de Datos Hesperia sobre Lengua y Epigrafía Paleohispánicas.



## **Juan Karlos Lopez-Mugartza Iriarte**

Ph. D. in Basque Philology from the University of the Basque Country, a center where he also studied his degree. He has worked like Secondary School teacher at the Padre Moret “Irubide” Institute in Pamplona and a lecturer at the Navarre School of Education, University of Zaragoza (1986-90). Lecturer at the Public University of Navarra from its beginnings to the present (1990-2021). He has been a Member of the Council of Toponymy of Pamplona representing the Public University of Navarra (1998-1999), Vice-Dean of Teaching of the Faculty of Humanities, Social Sciences and Education (2012-2020). He has directed the Collection Projects of the House Names of the Salazar, Roncal and Arce Valleys, he has coordinated the edition of the publications corresponding to Roncal, Aezkoa and Arce. He is a member of the Andorra Toponymy Group (2013 Lidia Armengol Vila Research Award). President of the Basque Onomastics Society. His main academic production is focused on toponymy and onomastics of the Pyrenees.



## **Julen Manterola Agirre**

---

Julen Manterola EHUKo Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketak Saileko irakasle atxikia da 2021az

geroztik. Euskal Filologian lizentziaduna (2002), Euskal morfologia historikorako: artikulua eta erakusleak izenburuko tesia defendatu zuen 2015ean (EHU), zeinetan besteak beste Erdi Aroko toponimoei arreta berezia eskaintzen zaien. 2010etik 2020ra arte Euskaltzaindiaren Euskal Hiztegi Historiko-Etimologikoa egitasmoan aritu da lanean, eta horren emaitza da EHHE-200, 2019an Euskaltzaindiak argitaratua. UPPAko Euskal Ikasketak lizentzian ere irakasle ari da, Euskal Lexikologia eta Gramatika Historikoa moduko irakasgaiekin. Ministeritzak diruztaturiko Monumenta Linguae Vasconum ikertaldeko kide da, eta Lazarraga Eskuizkribuaren edizioan parte hartu du beste taldekide batzuekin batera (EHU, 2020). Ikerketa interesak hauek ditu: euskararen berreraiketa, etimologia, hiztegigintza, erakusleen gramatikalizazioa, testuen edizioa.



**David Peterson**

---

Licenciado en Historia (“BA Honours in Modern History”) en Oxford University, 1984-1987, calificación final 2.i. Homologación por el MEC, 23/01/2008. Máster en Comunicación por medio de la Informática (“Master of Arts in Communication in Computing”) en Middlesex University, 1991-1992. Doctor en Historia Medieval por la Universidad de Burgos, con la calificación Sobresaliente cum laude por unanimidad, después de defender la tesis Frontera y lengua en el Alto Ebro, siglos VIII-XI en noviembre 2006. Profesor de Historia Medieval en la Facultad de Humanidades, Universidad de Burgos desde 2015. Director del Área de Historia Medieval, Universidad de Burgos, desde octubre 2018. Desde su primer libro en 2005, La Sierra de la Demanda en la Edad Media, ha publicado 4 libros y 23 artículos en diversos medios nacionales e internacionales.



**Xarles Martin Videgain**

---

Pabe eta Aturri aldeko Unibertsitatea. Euskaltzaina. Bordeleko Unibertsitateko doktoregoa (1989) : Le vocabulaire de l'élevage en Oztibarre. Contribution aux archives de l'oralité basque (zuzend., J. Haritschelhar, J.L. Fossat). Publikazioak : « Les récits de la menthe en domaine basque: un discours mythique sur le mariage? » Bulletin du Musée Basque, 1995. Aurrekoetxearekin 2004: Haur prodigoaren parabola Ipar Euskal Herriko 150 bertsiotan. Anuario del Seminario Julio de Urquijo, Bilbao, 2004. Videgain et al : Othoi çato etchera. Le Dauphin itsasontziko euskarazko gutunak (1757). Correspondance basque du bateau Le Dauphin (1757), 2016; Videgain et al : Euskalkien Sailkapen Berria, 2019. Videgain, X. (zuzendari teknikoa) & G Aurrekoetxea, (2010-2021): Euskararen herri hizkeren Atlas, I-XI; liburu bakoitzak 600/700 orr) + CD), Bilbo, Euskaltzaindia. Webean kontsultagarri.



## Registration fees

| FACE-TO-FACE                             | UNTIL 05-04-2021 | UNTIL 15-06-2021 |
|------------------------------------------|------------------|------------------|
| INVITADOS                                | 0 EUR            | -                |
| <a href="#">GENERAL</a>                  | -                | 77,00 EUR        |
| <a href="#">REDUCED FEE REGULAR</a>      | -                | 65,00 EUR        |
| <a href="#">REGISTRATION EXEMPTIONS</a>  | -                | 54,00 EUR        |
| <a href="#">COURSES FOR EVERYONE</a>     | -                | 65,00 EUR        |
| <a href="#">DONOSTIA KULTURA COURSES</a> | -                | 65,00 EUR        |
|                                          |                  |                  |
| LIVE ONLINE                              | UNTIL 05-04-2021 | UNTIL 15-06-2021 |
| GENERAL                                  | -                | 77,00 EUR        |
| <a href="#">REDUCED FEE REGULAR</a>      | -                | 65,00 EUR        |
| <a href="#">REGISTRATION EXEMPTIONS</a>  | -                | 54,00 EUR        |
| <a href="#">COURSES FOR EVERYONE</a>     | -                | 65,00 EUR        |
| <a href="#">DONOSTIA KULTURA COURSES</a> | -                | 65,00 EUR        |

## **Place**

### **Bizkaia Aretoa-UPV/EHU**

Avenida Abandoibarra, 3. 48009- Bilbao

Bizkaia